



## Bundestagswahl am 22.09.2013

Liebe Mitbürgerinnen,  
liebe Mitbürger,

am vergangenen Sonntag wurde der 18. Deutsche Bundestag gewählt. Insgesamt 62 Millionen Wahlberechtigte konnten über die Zusammensetzung des Bundestags entscheiden. Von diesen 62 Millionen sind im Oberen Feldatal insgesamt 3.661 Personen wahlberechtigt gewesen. Von ihrem Wahlrecht haben davon 2.370 Bürgerinnen und Bürger Gebrauch gemacht, so dass wir insgesamt eine Wahlbeteiligung von 64,7 % erreichen konnten. Bei der Bundestagswahl am 27.09.2009 lag diese im Oberen Feldatal bei 61,6 %. Bundesweit ist ein leichter Anstieg der Wahlbeteiligung auf 73 % (2009 = 70,8 %) zu verzeichnen.

Wir möchten an dieser Stelle allen 50 Wahlhelferinnen und Wahlhelfern unseren herzlichen Dank für ihren ehrenamtlichen Einsatz am Wahlsonntag aussprechen. Durch Ihr Engagement und Ihre Unterstützung konnte auch im Bereich unserer Verwaltungsgemeinschaft „Oberes Feldatal“ erneut ein reibungsloser Wahlablauf sichergestellt werden. Herzlichen Dank! Das endgültige Wahlergebnis für den Wahlbereich unserer Verwaltungsgemeinschaft haben wir nachstehend nochmal für Sie abgedruckt. Die Ergebnisse aus unseren Mitgliedsgemeinden finden Sie im Innenteil.

Ihr

**Frank Kampf**  
Gemeinschaftsvorsitzender

Wahlen 2013 - Verwaltungsgemeinschaft 6308 Oberes Feldatal

### Bundestagswahl 22.09.2013 - Endgültiges Ergebnis

Verwaltungsgemeinschaft 6308 Oberes Feldatal

Erfassungsstand	8 von 8	Wahlbezirk/en
Wahlberechtigte	3 661	(ohne Wahlschein: 3 417 / mit Wahlschein: 244 / nach § 25(2) BWO: 0)
Wähler	2 370	(mit Wahlschein: 240)
Wahlbeteiligung	64,7 %	

		Erststimme			
		27			
		Gültige Stimmen			
		2 343			
Nr.	Kandidat	Wahlvorschlag	Stimmen	%	Stimmenverteilung
1	Hirte, Christian	CDU	1 071	45,7	
2	Müller, Anja	DIE LINKE	507	21,6	
3	Klostermann, Michael	SPD	400	17,1	
4	Lelse, Fred	FDP	49	2,1	
5	Bender, Rüdiger	GRÜNE	71	3,0	
6	Wieschke, Patrick	NPD	113	4,8	
7	Jacob, Andreas	PIRATEN	90	3,8	
12	Böhme, Andreas	FREIE WÄHLER	42	1,8	

		Zweitstimme			
		23			
		Gültige Stimmen			
		2 347			
Nr.	Wahlvorschlag	Stimmen	%	Stimmenverteilung	
1	CDU	1 002	42,7		
2	DIE LINKE	481	20,5		
3	SPD	365	15,6		
4	FDP	82	3,5		
5	GRÜNE	80	3,4		
6	NPD	95	4,0		
7	PIRATEN	70	3,0		
8	ÖDP / Familie ..	13	0,6		
9	REP	9	0,4		
10	MLPD	3	0,1		
11	AfD	107	4,6		
12	FREIE WÄHLER	40	1,7		



Wilhelm-Külz-Platz 2, 36452 Kaltennordheim

## Sprech- und Dienstzeiten der Verwaltung sowie Rufnummern der Dienststellen im Rathaus in Kaltennordheim:

Montag	08.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 15.00 Uhr
Dienstag	08.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 17.30 Uhr
Mittwoch	08.30 Uhr - 12.00 Uhr
Donnerstag	08.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 15.00 Uhr
Freitag	08.30 Uhr - 12.00 Uhr

Weitere Termine außerhalb der vorgenannten Sprechzeiten können selbstverständlich sehr gern telefonisch mit den jeweiligen Dienststellen vereinbart werden.

### Durchwahlnummern bzw. Erreichbarkeit der Verwaltung

**Telefon:** 036966/778- 0 (Zentrale / Bürgerservice)  
**Email:** [info@vg-oberes-feldatal.de](mailto:info@vg-oberes-feldatal.de)  
**Fax:** 036966/778-30  
**Internet:** [www.vg-oberes-feldatal.de](http://www.vg-oberes-feldatal.de)

#### Fachbereich 1

##### Rathaus I. OG

Name	Hauptamt u. Ordnungsverwaltung Aufgabengebiet	Durchwahl über	Email-Adresse
Frank Kampf	Gemeinschaftsvorsitzender	Sekretariat	<a href="mailto:vorsitzender@vg-oberes-feldatal.de">vorsitzender@vg-oberes-feldatal.de</a>
Gisela Voigt	Sekretariat VG-Vorsitzender, Öffentlichkeitsarbeit, Gebäude u. Haftpflichtversicherungen, Internetpräsenz der VG	778-23	<a href="mailto:hauptamt.voigt@vg-oberes-feldatal.de">hauptamt.voigt@vg-oberes-feldatal.de</a>
Petra Rommel	Personalverwaltung VG und Gemeinden	778-11 778-36	<a href="mailto:personalamt@vg-oberes-feldatal.de">personalamt@vg-oberes-feldatal.de</a> Erreichbar Mo. + Mi. von 9.00 Uhr - 11.30 Uhr
Petra Mohaupt Pia Kampf	Archiv- u. Aktenverwaltung Beschaffungsstelle, Bürgerhaus- vermietung, Telekommunikation	778-13	<a href="mailto:p.kampf@vg-oberes-feldatal.de">p.kampf@vg-oberes-feldatal.de</a> Mo.- Mi. v. 8.00 - 12.00 Uhr
Jan Fehringer	Straßenverkehr, Öffentliche Sicherheit u. Ordnung, Umwelt- und Abfallrecht, Wahlen, Brand- u. Katastrophenschutz	778-28	<a href="mailto:j.fehringer@vg-oberes-feldatal.de">j.fehringer@vg-oberes-feldatal.de</a>
Nadine Arnrich	Allgemeine Ordnungsverwaltung, Friedhofsangelegenheiten, Fischerei- u. Jagdwesen Praktikantin	778-21	<a href="mailto:info@vg-oberes-feldatal.de">info@vg-oberes-feldatal.de</a>

#### Fachbereich 2

##### Rathaus I. OG

Name	Finanzen und Controlling	Durchwahl	Email-Adresse
Andrea Mittelsdorf	Kämmerei, FB-Leitung, Haushaltsplanung, Finanzen u. Controlling	778-26	<a href="mailto:kaemmerei.mittelsdorf@vg-oberes-feldatal.de">kaemmerei.mittelsdorf@vg-oberes-feldatal.de</a>
Nadine Rausch	Haushaltsüberwachung, Finanz- buchhaltung, Finanzstatistiken, Kindergärten	778-17	<a href="mailto:kaemmerei.rausch@vg-oberes-feldatal.de">kaemmerei.rausch@vg-oberes-feldatal.de</a>
Anja Ostmann	Kassenverwaltung, Mahn- und Vollstreckungswesen, Stundungen etc.	778-27	<a href="mailto:a.ostmann@vg-oberes-feldatal.de">a.ostmann@vg-oberes-feldatal.de</a>
Cornelia Hentschel	Steuern u. Abgaben, Veranlagungsbescheide, Allg. Zahlungsverkehr	778-22	<a href="mailto:c.hentschel@vg-oberes-feldatal.de">c.hentschel@vg-oberes-feldatal.de</a>

#### Fachbereich 3

##### Rathaus EG

Name	Bauamt und Bürgerservice	Durchwahl	Email-Adresse
Heidrun Büttner	FB-Leitung Bauleitplanung, Bauüberwachung, Stadtsanierung, Beiträge, Informationstechnik	778-16	<a href="mailto:bauamt.buettner@vg-oberes-feldatal.de">bauamt.buettner@vg-oberes-feldatal.de</a>

Elke Faber	Liegenschafts- und Gebäudeverwaltung, Stadtsanierung, Wohnungsverwaltung	778-18	bauamt.faber@vg-oberes-feldatal.de
Almut Wagner	Grundstücksverwaltung, Waldbewirtschaftung, Dorferneuerung, Fuhrparkverwaltung	778-19	bauamt.wagner@vg-oberes-feldatal.de
Monika Kümpel	Standesamt, Sozialangelegenheiten, Seniorenbeauftragte	778-24	standesamt.kuempel@vg-oberes-feldatal.de
Cornelia Genschow	Melde- u. Paßwesen, Bürgerservice	778-25	meldeamt.genschow@vg-oberes-feldatal.de

## Sprechzeiten bzw. Erreichbarkeit der Bürgermeister unserer Mitgliedsgemeinden

Mitgliedsgemeinde	Ansprechpartner	Telefon-Nr.:	Sprechzeiten
<b>Ort</b>			
Andenhausen	Bürgermeisterin Petra Dietz	0160/8231869	nach telefonischer Absprache
Diedorf	Bürgermeister Ralf Matthes	0171/7480238	nach telefonischer Vereinbarung
Empfertshausen	Bürgermeisterin Regina Denner	036964/93017	Di. 15.00 - 18.00 Uhr
Fischbach	Bürgermeister Uwe Jung	0172/8734265	Do. 18.00 - 19.00 Uhr
Kaltenlengsfeld	Bürgermeister Klaus Hesse	036966/7178 0174/9790307	Do. 18.00 - 19.00 Uhr
Stadt Kaltennordheim	Bürgermeister Ulrich Schramm	036966/77812	Di. 16.00 - 17.30 Uhr Do. 14.30 - 15.30 Uhr und nach Vereinbarung
Klings	Bürgermeister Edo Artes	036966/83555 0170/4105781	Kurzfristig nach telefonischer Absprache.

### Polizeiinspektion Bad Salzungen

Sprechzeiten jeweils Dienstag von 13.30 - 17.30 Uhr  
im Rathaus in Kaltennordheim,

#### II. Obergeschoss

Kontaktbereichsdienst  
VG Oberes Feldatal  
-Rathaus Kaltennordheim-  
Wilhelm-Külz-Platz 2

#### Kontaktbereichsbeamter PHM Hartwig Becker

036966/83261 o. 036966/778-29  
03695/551-199 Telefax

Email: [hartwigbecker.pdshl@polizei.thueringen.de](mailto:hartwigbecker.pdshl@polizei.thueringen.de)

### Sprechtage der Versichertenältesten im Oktober 2013

**Frau Brigitte Enzmann**

**Übelrodaer Str. 44 A, 36433 Immelborn**

#### Achtung!

**Im Monat November  
Telefon: 03695 / 870907**

#### Sprechzeiten:

Jeden 3. Dienstag im Monat  
(**nur bei Vorliegen von Anmeldungen**)  
von 16.30 Uhr - 17.30 Uhr  
im Rathaus in Kaltennordheim  
Wilhelm-Külz-Platz 2, 36452 Kaltennordheim

**Frau Enzmann steht Ihnen für folgende Anliegen gern zur Verfügung:**

- allgemeine Sozial- und Schuldnerberatung über staatliche Hilfen und mögliche Antragstellungen
- vor Ort Antragsaufnahme für **alle** Rentenarten, Weiterzahlungen etc.

### Sozial- und Lebensberatung Dermbach

Hinter dem Schloss 1

Telefon: 036964/86914

Telefon: 015110280879

Fax: 036964/839443

Mail: [karola.guenther@caritas-fulda.de](mailto:karola.guenther@caritas-fulda.de)

#### Wir beraten Menschen

- bei Sozial- und Lebensfragen
- in Krisen- und Konfliktsituationen
- bei behördlichen Angelegenheiten
- in finanziellen Schwierigkeiten
- mit gesundheitlichen Beeinträchtigungen
- bei der Vermittlung in Mutter/Vater-Kind-Kuren

#### Wie beraten wir?

- kostenfrei
- persönlich und unbürokratisch
- unter Wahrung der Schweigepflicht
- herkunfts- und konfessionsungebunden

#### Wann erreichen Sie uns?

Donnerstag und Freitag

(Termine werden individuell telefonisch vereinbart)

#### Sie bevorzugen eine anonyme Beratung?

Dann nutzen Sie unser *Online*-Beratungsangebot unter:  
[www.beratung-caritas.de](http://www.beratung-caritas.de)

### Öffnungszeiten der Stadtbibliothek:

Die Stadtbibliothek Kaltennordheim im **Schlosshof - Schlossgebäude / linker Eingang** - hat wie folgt geöffnet:

**Dienstag 14.00 Uhr - 16.30 Uhr**  
**Donnerstag 14.00 Uhr - 16.30 Uhr**

Ansprechpartner: Frau Petra Mohaupt  
Telefon: 036966 - 83 96 66

## Weitere Wichtige Rufnummern und Adressen

### (A - Z)

	<b>Name</b>	<b>Anschrift</b>	<b>Telefon</b>
<b>A</b>	Abfallwirtschaftszweckverband des WAK	Andreas-Str. 11 36433 Bad Salzungen	03695/673276
	Alten- und Krankenpflege	Seniorenpark Haus Hermesgarten 2 36452 Kaltennordheim Pflegestation	036966/8348444  036966/8348450
<b>Ärzte</b>	<b>Allgemein-/ Fachmedizin</b> Dipl.-Med. Dirk Grundmann	Bahnhofstr. 6 36452 Empfertshausen	036964/93139
	Dr. med. R. Zitterbart	MVZ Kaltennordheim August-Bebel-Str. 5	036966/7672
	Dr. med. Peter Lang	Stätteweg 1 36452 Kaltennordheim	036966/7391
	Dipl.-Med. K. Langlotz	Steinweg 18 36452 Kaltennordheim	036966/84243
	<b>Kinderarztpraxis</b> Dr. med. Ullrich Zimmermann	Altenbrunnenstr. 10 36452 Kaltennordheim	036966/80640
	<b>Gynäkologie u. Geburtshilfe</b> Fr. Dr. med. Kathrin Bittorf	MVZ Kaltennordheim August-Bebel-Str. 5	036966/7671
	<b>Zahnmedizin</b> Zahnarztpraxis Dr. med. J. Görg u. Dipl. med. U. Görg	Eisenacher Str. 1 36452 Kaltennordheim	036966/84216
	Praxis für Zahnheilkunde Kathrin Rauch	Eisenacher Str. 10 36452 Kaltennordheim	036966/7281
	Zahnärztin DS Martina Ender	Rathenaustr. 15 36452 Kaltennordheim	036966/85120
	Dipl.-Stom. Uwe Kranz	Reinhold-Giese-Str. 3 Empfertshausen	036964/ 93239
	<b>Tiermedizin</b>		
	<b>Tierärztin</b> Tanja Hannemann	August-Bebel-Str. 7 36452 Kaltennordheim	036966/839999 0171 6060278
<b>F</b>	<b>Forstverwaltung</b> Forstamt Kaltennordheim	Ernst-Thälmann-Straße 1 36452 Kaltennordheim	036966/8360
<b>K</b>	<b>Kindergärten</b>		
	Diedorf	Kirchberg 11 36452 Diedorf	036966/84404
	Empfertshausen	Grundacker 7 36452 Empfertshausen	036964/93217
	Kaltenlengsfeld	Obere Gasse 33 36452 Kaltenlengsfeld	036966/7533
	Kaltennordheim	Hardtweg 4 36452 Kaltennordheim	036966/84417
	Klings	Kirchberg 13 36452 Klings	036966/84409
	<b>Landratsamt Wartburgkreis</b>	Erzberger Allee 14 36433 Bad Salzungen	03695/615-0 03695/61-6500 03695/61-6100
<b>S</b>	<b>Stromversorgung</b>	Überlandwerk Rhön 36452 Neidhartshausen	036964/9720
<b>T</b>	<b>Tourismusinfo/Bibliothek</b>	Schlosshof 3 36452 Kaltennordheim	Petra Mohaupt

**W Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung  
Kaltentordheim u. Kaltenlengsfeld**

ZWA „Hohe Rhön“  
Pförtchen 16  
98634 Kaltensundheim

036946/20667  
Bereitschaftsdienst  
0170- 5241916

Andenhausen, Diedorf, Empfertshausen,  
Fischbach und Klings

Wasser und Abwasser Verband  
Eisenacher Str. 2 a  
36433 Bad Salzungen

03695/6670

**Amtlicher Teil**

**Verwaltungsgemeinschaft  
„Oberes Feldatal“**

**Bundestagswahl 22.09.2013 - Endgültiges Ergebnis**

Landkreis **63 Wartburgkreis**  
Überregionaler Briefwahlbezirk **9009 VG Oberes Feldatal**

Wähler 240 (mit Wahlschein: 240)

Ungültige Stimmen		Erststimme			
Gültige Stimmen		238			
Nr.	Kandidat	Wahlvorschlag	Stimmen	%	Stimmverteilung
1	Hirte, Christian	CDU	97	40,8	
2	Müller, Anja	DIE LINKE	54	22,7	
3	Klostermann, Michael	SPD	51	21,4	
4	Laise, Fred	FDP	2	0,8	
5	Bender, Rüdiger	GRÜNE	14	5,9	
6	Wieschke, Patrick	NPD	8	3,4	
7	Jacob, Andreas	PIRATEN	6	2,5	
12	Böhme, Andreas	FREIE WÄHLER	6	2,5	

Ungültige Stimmen		Zweitstimme			
Gültige Stimmen		238			
Nr.	Wahlvorschlag	Stimmen	%	Stimmverteilung	
1	CDU	88	37,0		
2	DIE LINKE	47	19,7		
3	SPD	51	21,4		
4	FDP	10	4,2		
5	GRÜNE	16	6,7		
6	NPD	7	2,9		
7	PIRATEN	-	-		
8	ÖDP / Familie ..	-	-		
9	REP	-	-		
10	MLPD	2	0,8		
11	AfD	11	4,6		
12	FREIE WÄHLER	6	2,5		

**Gemeinde Andenhausen**

**Bundestagswahl 22.09.2013 - Endgültiges Ergebnis**

Gemeinde **63001 Andenhausen**  
Wahlbezirk **0001 Andenhausen**

Wahlberechtigte 175 (ohne Wahlschein: 172 / mit Wahlschein: 3 / nach § 25(2) BWO: 0)  
Wähler 107 (mit Wahlschein: 0)  
Wahlbeteiligung **61,1 %**

Ungültige Stimmen		Erststimme			
Gültige Stimmen		106			
Nr.	Kandidat	Wahlvorschlag	Stimmen	%	Stimmverteilung
1	Hirte, Christian	CDU	45	42,5	
2	Müller, Anja	DIE LINKE	24	22,6	
3	Klostermann, Michael	SPD	19	17,9	
4	Laise, Fred	FDP	1	0,9	
5	Bender, Rüdiger	GRÜNE	2	1,9	
6	Wieschke, Patrick	NPD	9	8,5	
7	Jacob, Andreas	PIRATEN	4	3,8	
12	Böhme, Andreas	FREIE WÄHLER	2	1,9	

Ungültige Stimmen		Zweitstimme			
Gültige Stimmen		104			
Nr.	Wahlvorschlag	Stimmen	%	Stimmverteilung	
1	CDU	38	36,5		
2	DIE LINKE	19	18,3		
3	SPD	19	18,3		
4	FDP	3	2,9		
5	GRÜNE	2	1,9		
6	NPD	6	5,8		
7	PIRATEN	5	4,8		
8	ÖDP / Familie ..	-	-		
9	REP	1	1,0		
10	MLPD	-	-		
11	AfD	9	8,7		
12	FREIE WÄHLER	2	1,9		

**Gesetz zur Änderung wehrrechtlicher Vorschriften (Wehrrechtsänderungsgesetz 2011- WehrRÄndG 2011)**

**hier: Widerspruch gegen die Datenübermittlung gemäß § 58 Wehrpflichtgesetz**

Gemäß § 58 des Wehrpflichtgesetzes übermitteln die Meldebehörden dem Bundesamt für Wehrpflicht zum Zwecke der Über- sendung von Informationsmaterial jährlich bis zum 31. März (für 2012 im Oktober 2011) folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden.

1. Familienname
2. Vornamen,
3. gegenwärtige Anschrift.

Die Datenübermittlung unterbleibt, wenn die Betroffenen ihr nach § 18 Absatz 7 des Melderechtsrahmengesetzes widersprochen haben.

Gemäß § 18 Absatz 7 Satz 2 des MRRG in Verbindung mit § 25 MRRG weisen wir durch diese öffentliche Bekanntmachung darauf hin, dass die Personen, die im Kalenderjahr 2012 das acht- zehnte Lebensjahr vollenden (volljährig werden), der Datenüber- mittlung im Rahmen des § 58 Wehrpflichtgesetz widersprechen können.

Ein Widerspruch gegen die Datenübermittlung ist ab 01.07.2011 möglich, da die Rechtsvorschriften gemäß Artikel 13 des Wehr- rechtsänderungsgesetzes 2011 zu diesem Termin in Kraft getre- ten sind.

Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift gegenüber der VGem. Oberes Feldatal im Einwohnermeldeamt zu erklären.

**In der 22. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Andenhausen am 04.09.2013 wurden folgende Beschlüsse gefasst:**

1. Der Gemeinderat genehmigt das Protokoll der 21. Sitzung vom 13.06.2013.
2. Der Gemeinderat stimmt dem von der Landesregierung am 02.07.2013 beschlossenen Entwurf des Thüringer Gesetzes zur freiwilligen Neugliederung kreisangehöriger Gemeinden im Jahr 2013 (DS 5/6299) im Hinblick auf die Regelungen der §§ 13, 19 und 21 sowie den ausführlichen Erläuterungen und Begründungen zu den einzelnen Bestimmungen des v. g. Gesetzentwurfes zu und beauftragt die Verwaltung, eine entsprechende schriftliche Stellungnahme vorzubereiten und der Bürgermeisterin zur Unterzeichnung vorzulegen.
3. Der Gemeinderat beschließt, dass die Bürgermeisterin die Vereinbarung Nr. 2 zwischen dem Vorstand der Teilnehmer- gemeinschaft (TG) des Flurbereinigungsverfahrens Anden- hausen, vertreten durch den Vorsitzenden des Vorstandes Herrn Weiland Dietzel, und der Gemeinde Andenhausen zur Finanzierung des kommunalen Anteils an den Wegebaumaß- nahmen 2012/2013 in Höhe von 32.102,51 € so unterzeich- net.
4. Der Gemeinderat nimmt den vorgelegten Beteiligungsbericht der Gemeinde Andenhausen über die unmittelbare Beteili- gung an der Überlandwerk Rhön GmbH Mellrichstadt im Jahr 2012 zu Kenntnis.

**gez. Petra Dietz  
Bürgermeisterin**

## Gemeinde Diedorf

### Bundestagswahl 22.09.2013 - Endgültiges Ergebnis

**Gemeinde** 63016 Diedorf/Rhön  
**Wahlbezirk** 0001 Diedorf  
 Wahlberechtigte 314 (ohne Wahrschein: 299 / mit Wahrschein: 15 / nach § 25(2) BWO: 0)  
 Wähler 192 (mit Wahrschein: 0)  
**Wahlbeteiligung** 61,1 %

Erststimme				
Ungültige Stimmen		Gültige Stimmen		
		189		
Nr.	Kandidat	Wahlvorschlag	Stimmen	%
1	Hirte, Christian	CDU	94	49,7
2	Müller, Anja	DIE LINKE	49	25,9
3	Klostermann, Michael	SPD	18	9,5
4	Leise, Fred	FDP	7	3,7
5	Bender, Rüdiger	GRÜNE	4	2,1
6	Wieschke, Patrick	NPD	7	3,7
7	Jacob, Andreas	PIRATEN	9	4,8
12	Böhme, Andreas	FREIE WÄHLER	1	0,5

Zweitstimme				
Ungültige Stimmen		Gültige Stimmen		
		189		
Nr.	Wahlvorschlag	Stimmen	%	Stimmenverteilung
1	CDU	89	47,1	
2	DIE LINKE	41	21,7	
3	SPD	20	10,6	
4	FDP	8	4,2	
5	GRÜNE	1	0,5	
6	NPD	8	4,2	
7	PIRATEN	11	5,8	
8	ÖDP / Familie ...	-	-	
9	REP	2	1,1	
10	MLPD	-	-	
11	AFD	5	2,6	
12	FREIE WÄHLER	4	2,1	

## Gemeinde Empfertshausen

### Bundestagswahl 22.09.2013 - Endgültiges Ergebnis

**Gemeinde** 63023 Empfertshausen  
**Wahlbezirk** 0001 Empfertshausen  
 Wahlberechtigte 499 (ohne Wahrschein: 462 / mit Wahrschein: 37 / nach § 25(2) BWO: 0)  
 Wähler 300 (mit Wahrschein: 0)  
**Wahlbeteiligung** 60,1 %

Erststimme				
Ungültige Stimmen		Gültige Stimmen		
		298		
Nr.	Kandidat	Wahlvorschlag	Stimmen	%
1	Hirte, Christian	CDU	136	45,6
2	Müller, Anja	DIE LINKE	57	19,1
3	Klostermann, Michael	SPD	45	15,1
4	Leise, Fred	FDP	7	2,3
5	Bender, Rüdiger	GRÜNE	9	3,0
6	Wieschke, Patrick	NPD	18	6,0
7	Jacob, Andreas	PIRATEN	18	6,0
12	Böhme, Andreas	FREIE WÄHLER	8	2,7

Zweitstimme				
Ungültige Stimmen		Gültige Stimmen		
		299		
Nr.	Wahlvorschlag	Stimmen	%	Stimmverteilung
1	CDU	130	43,5	
2	DIE LINKE	55	18,4	
3	SPD	39	13,0	
4	FDP	14	4,7	
5	GRÜNE	9	3,0	
6	NPD	18	6,0	
7	PIRATEN	8	2,7	
8	ÖDP / Familie ...	4	1,3	
9	REP	-	-	
10	MLPD	1	0,3	
11	AFD	15	5,0	
12	FREIE WÄHLER	6	2,0	

## In der 31. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Empfertshausen am 11.09.2013 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- Der Gemeinderat genehmigt das Protokoll der 30. Sitzung vom 13.08.2013.
- Der Gemeinderat stimmt dem von der Landesregierung am 02.07.2013 beschlossenen Entwurf des Thüringer Gesetzes zur freiwilligen Neugliederung kreisangehöriger Gemeinden im Jahr 2013 (DS 5/6299) im Hinblick auf die Regelungen der §§ 13, 19 und 21 sowie den ausführlichen Erläuterungen und Begründungen zu den einzelnen Bestimmungen des v. g. Gesetzesentwurfes zu und beauftragt die Verwaltung, die entsprechende schriftliche Stellungnahme vorzubereiten und der Bürgermeisterin zur Unterschrift vorzulegen.
- Der Gemeinderat beschließt die Einführung von Tempo 30 als Basisgeschwindigkeit innerhalb der Ortslage Empfertshausen bei gleichzeitiger Aufhebung des Kreuzungsbereichs Karl-Marx-Straße/Diedorfer Weg/Lange Elze.
- Der Gemeinderat beschließt die Aufhebung des Beschlusses Nr. 08-030-2009/2014 vom 13.08.2013 zur Anschaffung eines Einachs-Dreiseitenkippers durch die Firma BWA Baumaschinen Walldorf GmbH, Wallbacher Straße 1 in 98639 Walldorf.
- Der Gemeinderat beschließt die Anschaffung eines Einachs-Dreiseitenkippers FLIEGL EDK 80 mit der Bruttosumme in Höhe von 11.721,50 € durch die Firma Albrecht Fischer Landtechnik, Röllweg 1 in 97650 Fladungen.
- Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Bauleistungen für die Oberflächenentwässerung in der Karl-Marx-Straße 14 an die Firma Tiefbau Breunung, Am Hauck 8 in 36452 Fischbach mit einer Bruttoangebotssumme in Höhe von 18.967,41 €.
- Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Bauleistungen für die Renovierung des Abstellraumes in der „Alten Schnitzschule“ Hauptstraße 31 in 36452 Empfertshausen - LOS 1 Maler- und Trockenbauarbeiten an den Malerbetrieb Martin Fleischmann, Dorfstraße 20 a in 36452 Brunnhartshausen mit einer Bruttoangebotssumme in Höhe von 3.163,10 €.
- Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Bauleistungen für die Renovierung des Abstellraumes in der „Alten Schnitzschule“, Hauptstraße 31 in 36452 Empfertshausen - LOS 2 Elektrik an die Firma Elektroinstallation Lothar Gille, Georgenstraße 21 in 36452 Diedorf mit einer Bruttoangebotssumme in Höhe von 937,72€.
- Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Bauleistungen für die Renovierung des Abstellraumes in der „Alten Schnitzschule“, Hauptstraße 31 in 36452 Empfertshausen - LOS 3 Fliesenarbeiten an die Fliesen-Wagner GmbH, Untere Dorfstraße 19 in 36452 Klings mit einer Bruttoangebotssumme in Höhe von 1.503,23 €.
- Der Gemeinderat beschließt die Bildung einer Arbeitsgruppe „Hochwasserschutz“ im Auftrag der Gemeinde Empfertshausen. In die Arbeitsgruppe werden folgende Bürger der Gemeinden Empfertshausen berufen:
  - Herr Lutz Bachmann, Lange Elze 12
  - Herr Carsten Brand, Gasse 3
  - Herr Jürgen Denner, Hauptstraße 11
  - Herr Wieland Dietzel, Kellersweg 4
  - Herr Siegmund Gattung, Karl-Marx-Straße 21
  - Herr Hartmut Grob, Gasse 4
  - Herr Elmar Rausch, Lichte 9
  - Herr Tobias Schröder, Hauptstraße 48
  - Herr Valentin Zentgraf, Lichte 17
- Der Gemeinderat beschließt die Anschaffung einer Friedhofsstehle an Bildhauerei Kranz mit dem Gestaltungselement: „Meine Seele spannt ihre Flügel auf“ zum Angebotspreis von 2.245 € zzgl. 7 % MwSt und Montage.

**gez. Regina Denner**  
**Bürgermeisterin**

## Gemeinde Fischbach

### Bundestagswahl 22.09.2013 - Endgültiges Ergebnis

**Gemeinde** 63026 Fischbach/Rhön  
**Wahlbezirk** 0001 Fischbach  
 Wahlberechtigte 472 (ohne Wahlschein: 444 / mit Wahlschein: 28 / nach § 25(2) BWO: 0)  
 Wähler 281 (mit Wahlschein: 0)  
**Wahlbeteiligung** 59,5 %

Ungültige Stimmen		Erststimme		Gültige Stimmen			
		3		278			
Nr.	Kandidat	Wahlvorschlag	Stimmen	%	Stimmenverteilung		
1	Hirte, Christian	CDU	144	51,8			
2	Müller, Anja	DIE LINKE	51	18,3			
3	Klostermann, Michael	SPD	39	14,0			
4	Leise, Fred	FDP	5	1,8			
5	Bender, Rüdiger	GRÜNE	11	4,0			
6	Wieschke, Patrick	NPD	12	4,3			
7	Jacob, Andreas	PIRATEN	11	4,0			
12	Böhme, Andreas	FREIE WÄHLER	5	1,8			

Ungültige Stimmen		Zweitstimme		Gültige Stimmen			
		2		279			
Nr.	Wahlvorschlag	Stimmen	%	Stimmenverteilung			
1	CDU	144	51,6				
2	DIE LINKE	51	18,3				
3	SPD	32	11,5				
4	FDP	6	2,2				
5	GRÜNE	7	2,5				
6	NPD	11	3,9				
7	PIRATEN	8	2,9				
8	ÖDP / Familie ...	1	0,4				
9	REP	-	-				
10	MLPD	-	-				
11	AFD	12	4,3				
12	FREIE WÄHLER	7	2,5				

## Gemeinde Kaltenlengsfeld

### Bundestagswahl 22.09.2013 - Endgültiges Ergebnis

**Gemeinde** 63043 Kaltenlengsfeld  
**Wahlbezirk** 0001 Kaltenlengsfeld  
 Wahlberechtigte 364 (ohne Wahlschein: 349 / mit Wahlschein: 15 / nach § 25(2) BWO: 0)  
 Wähler 221 (mit Wahlschein: 0)  
**Wahlbeteiligung** 60,7 %

Ungültige Stimmen		Erststimme		Gültige Stimmen			
		1		220			
Nr.	Kandidat	Wahlvorschlag	Stimmen	%	Stimmenverteilung		
1	Hirte, Christian	CDU	87	39,5			
2	Müller, Anja	DIE LINKE	52	23,6			
3	Klostermann, Michael	SPD	26	16,4			
4	Leise, Fred	FDP	2	0,9			
5	Bender, Rüdiger	GRÜNE	6	2,7			
6	Wieschke, Patrick	NPD	14	6,4			
7	Jacob, Andreas	PIRATEN	18	8,2			
12	Böhme, Andreas	FREIE WÄHLER	5	2,3			

Ungültige Stimmen		Zweitstimme		Gültige Stimmen			
		1		221			
Nr.	Wahlvorschlag	Stimmen	%	Stimmenverteilung			
1	CDU	81	36,7				
2	DIE LINKE	52	23,5				
3	SPD	39	17,6				
4	FDP	5	2,3				
5	GRÜNE	6	2,7				
6	NPD	10	4,5				
7	PIRATEN	11	5,0				
8	ÖDP / Familie ...	3	1,4				
9	REP	2	0,9				
10	MLPD	-	-				
11	AFD	9	4,1				
12	FREIE WÄHLER	3	1,4				

### In der 33. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Fischbach am 06.09.2013 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- Der Gemeinderat genehmigt das Protokoll der 29. Sitzung vom 12.04.2013.
- Der Gemeinderat genehmigt das Protokoll der 30. Sitzung vom 24.05.2013.
- Der Gemeinderat genehmigt das Protokoll der 31. Sitzung vom 14.06.2013.
- Der Gemeinderat stimmt dem von der Landesregierung am 02.07.2013 beschlossenen Entwurf des Thüringer Gesetzes zur freiwilligen Neugliederung kreisangehöriger Gemeinden im Jahr 2013 (DA 5/6299) im Hinblick auf die Regelungen der §§ 13, 19 und 21 sowie den ausführlichen Erläuterungen und Begründungen zu den einzelnen Bestimmungen des v. g. Gesetzentwurfes zu und beauftragt die Verwaltung, eine entsprechende schriftliche Stellungnahme vorzubereiten und dem Bürgermeister zur Unterzeichnung vorzulegen.
- Der Gemeinderat beschließt die überplanmäßige Ausgabe im Haushaltsjahr 2013 für die Anschaffung eines Notstromaggregates für die Freiwillige Feuerwehr in Höhe von 5.400 €.
- Der Gemeinderat beschließt die außerplanmäßige Ausgabe im Haushaltsjahr 2013 für die Anschaffung von Spielgeräten für den Kletterpark in Höhe von 8.000 €.
- Der Gemeinderat beschließt die außerplanmäßige Ausgabe im Haushaltsjahr 2013 für die Feldweegeerneuerung Wiesenweg in Höhe von 3.000 €.
- Der Gemeinderat beschließt nachträglich die Vergabe der Bauleistungen für den Eingangsbereich zum Spielparadies (Kletterpark) aus Robinienholz in Fischbach an die Firma Holz- und Metallspielgeräte Mathias Reddel, Nürnberger Straße 4 a in 36456 Barchfeld zu einer Bruttoangebotssumme in Höhe von 7.140 €.
- Der Gemeinderat nimmt den vorgelegten Beteiligungsbericht der Gemeinde Fischbach über die unmittelbare Beteiligung an der Überlandwerk Rhön GmbH Mellrichstadt im Jahr 2012 zur Kenntnis.

gez. Uwe Jung  
 Bürgermeister

## Stadt Kaltennordheim

### Bundestagswahl 22.09.2013 - Endgültiges Ergebnis

**Gemeinde** 63044 Kaltennordheim, Stadt  
**Wahlbezirk** 0001 Kaltennordheim, Stadt  
 Wahlberechtigte 1.440 (ohne Wahlschein: 1.314 / mit Wahlschein: 126 / nach § 25(2) BWO: 0)  
 Wähler 782 (mit Wahlschein: 0)  
**Wahlbeteiligung** 54,3 %

Ungültige Stimmen		Erststimme		Gültige Stimmen			
		13		769			
Nr.	Kandidat	Wahlvorschlag	Stimmen	%	Stimmenverteilung		
1	Hirte, Christian	CDU	353	45,9			
2	Müller, Anja	DIE LINKE	178	23,1			
3	Klostermann, Michael	SPD	144	18,7			
4	Leise, Fred	FDP	19	2,5			
5	Bender, Rüdiger	GRÜNE	21	2,7			
6	Wieschke, Patrick	NPD	30	3,9			
7	Jacob, Andreas	PIRATEN	13	1,7			
12	Böhme, Andreas	FREIE WÄHLER	11	1,4			

Ungültige Stimmen		Zweitstimme		Gültige Stimmen			
		9		773			
Nr.	Wahlvorschlag	Stimmen	%	Stimmenverteilung			
1	CDU	332	42,9				
2	DIE LINKE	171	22,1				
3	SPD	124	16,0				
4	FDP	29	3,8				
5	GRÜNE	33	4,3				
6	NPD	21	2,7				
7	PIRATEN	17	2,2				
8	ÖDP / Familie ...	4	0,5				
9	REP	3	0,4				
10	MLPD	-	-				
11	AFD	30	3,9				
12	FREIE WÄHLER	9	1,2				

# Gemeinde Klings

## Bundestagswahl 22.09.2013 - Endgültiges Ergebnis

**Gemeinde** 63045 Klings  
**Wahlbezirk** 0001 Klings  
 Wahlberechtigte 397 (ohne Wahlschein: 377 / mit Wahlschein: 20 / nach § 25(2) BWO: 0)  
 Wähler 247 (mit Wahlschein: 0)  
**Wahlbeteiligung** 62,2 %

		Erststimme			
		Ungültige Stimmen	Gültige Stimmen		
			2	245	
Nr.	Kandidat	Wahlvorschlag	Stimmen	%	Stimmenverteilung
1	Hirte, Christian	CDU	115	46,9	
2	Müller, Anja	DIE LINKE	42	17,1	
3	Klostermann, Michael	SPD	48	19,6	
4	Leise, Fred	FDP	6	2,4	
5	Bendor, Rüdiger	GRÜNE	4	1,6	
6	Wieschke, Patrick	NPD	15	6,1	
7	Jacob, Andreas	PIRATEN	11	4,5	
12	Böhme, Andreas	FREIE WÄHLER	4	1,6	

		Zweitstimme			
		Ungültige Stimmen	Gültige Stimmen		
			3	244	
Nr.	Wahlvorschlag	Stimmen	%	Stimmenverteilung	
1	CDU	100	41,0		
2	DIE LINKE	45	18,4		
3	SPD	41	16,8		
4	FDP	7	2,9		
5	GRÜNE	6	2,5		
6	NPD	14	5,7		
7	PIRATEN	10	4,1		
8	ÖDP / Familie ...	1	0,4		
9	REP	1	0,4		
10	MLPD	-	-		
11	AFD	16	6,6		
12	FREIE WÄHLER	3	1,2		

## In der 23. Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Klings am 12.09.2013 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Der Gemeinderat genehmigt das Protokoll der 21. Sitzung vom 26.06.2013.
2. Der Gemeinderat genehmigt das Protokoll der 22. Sitzung vom 05.08.2013.
3. Der Gemeinderat beschließt die Bewilligung der Eintragung einer beschränkten persönlichen Dienstbarkeit für die Trafostation Horbel in der Gemarkung Klings, Flur 8, Flurstück-Nr. 1048
4. Der Gemeinderat stimmt dem von der Landesregierung am 02.07.2013 beschlossenen Entwurf des Thüringer Gesetzes zur freiwilligen Neugliederung kreisangehöriger Gemeinden im Jahr 2013 (DS 5/6299) im Hinblick auf die Regelungen der §§ 13, 19 und 21 sowie den ausführlichen Erläuterungen und Begründungen zu den einzelnen Bestimmungen des v. g. Gesetzentwurfes zu und beauftragt die Verwaltung, eine entsprechende schriftliche Stellungnahme vorzubereiten und dem Bürgermeister zur Unterschrift vorzulegen.

gez. Edo Artes  
 Bürgermeister

## Nichtamtlicher Teil

## Verwaltungsgemeinschaft „Oberes Feldatal“

## Tag der Regionen 2013

### Aus der Region, für die Region - schöne Welt der kurzen Wege

Wie vielfältig und wertvoll unsere Regionen sind, können Besucherinnen und Besucher auch dieses Jahr im Aktionszeitraum vom 27. September bis 13. Oktober 2013 erleben. Bei Hoffesten,

Führungen, Wanderungen und Infotouren, bei Apfel- und Kartoffeltagen oder Regionalmärkten, bei Begegnungen mit erneuerbaren Energien oder Präsentationen des regionalen Handwerks ist für jeden Geschmack, ob Jung oder Alt, etwas dabei.

### Sachsen

In Sachsen haben sich in diesem Jahr einige Akteure im Rahmen des sächsischen Ideenwettbewerbes „Aus der Region, für die Region - Welt der kurzen Wege“ etwas Besonderes zum Tag der Regionen einfallen lassen. So findet z.B. am 28. September eine GPS-Rallye im erzgebirgischen Drebach mit der Entdeckung regionaler Produzenten und touristischer Angebote statt. In Neukirchen in der Nähe von Zwickau hat sich ein Unternehmer-Netzwerk zusammengefunden, das am 28. September unter dem Motto „Wir ziehen Kreise“ erstmals seine Angebote in Kooperation mit Vereinen und sozialen Einrichtungen aus der Region präsentieren möchte.

### Nordrhein-Westfalen

In Lennestadt-Oberelspe findet am 29. September ein Hoffest auf dem Forstbetrieb „Vielfalt Wald“ statt. Neben Spaziergängen zu den ökologischen Weihnachtsbaumkulturen werden politische Diskussionen zur Entwicklung des ländlichen Raumes und der Waldwirtschaft angeboten. Infostände zu Wald und Landwirtschaft, eine Ausstellung zum fairen Handel, Livemusik und regionale Speisen runden das Angebot ab. Nach dem Leitsatz „Lokales Handeln und Globales Denken“ werden Spenden für ein Kinderkrankenhaus im Kongo gesammelt.

### Schleswig-Holstein

Im ostholsteinischen Ahrensböök gibt es am 28. September auf dem Steffens Hof „Die ganz besondere Eisverkostung“. Der Hof lädt zum Testen, Probieren und Verkosten von über 70 naturbelassenen Eissorten ein und will zeigen, dass solch leckeres Eis nicht nur in der Sommerhitze schmeckt.

### Bayern

Im Süden Bayerns lautet in Kempten am 5. Oktober die Devise „Reparieren statt Wegwerfen!“. Im Repair Cafè der offenen Werkstätten des Bürgerzentrums Kempodium e.V. können sich Besucherinnen und Besucher von ehrenamtlichen Fachleuten und Könnern beraten lassen. „Lieb gewonnenes länger nutzen - Müll vermeiden“, das ist der Leitgedanke der Aktion.

### Hessen

Das Regionalmanagement GießenerLand e. V. lädt am 28. und 29. September zu einer künstlerischen Begegnung unter dem Motto „Region Malt!“ ein. Interessierte Bürgerinnen und Bürger können unter Anleitung die Sehenswürdigkeiten, Natur und „verborgene Ecken“ der Region künstlerisch umsetzen. Die Lokale Agenda 21-Frauengruppe Gießen holt das Thema regionales Essen aus den Schulen auf den Kirchenplatz und bietet gemeinsam mit Schulen, lokalen Caterern, der Vernetzungsstelle Schulverpflegung, der Verbraucherzentrale sowie weiteren Akteuren einen lebendigen Einblick in die Situation vor Ort.

### Baden-Württemberg

Am 11. Oktober präsentiert sich der Ellwanger Bauernmarkt unter dem Motto „Aus der Region, für die Region - schöne Welt der kurzen Wege“ und der Geschäftsbereich Landwirtschaft des Landratsamtes in der Ellwanger Fußgängerzone. Hier lassen sich kulinarische Spezialitäten aus der Region direkt beim Erzeuger verkosten. Am Stand des Landratsamtes besteht die Möglichkeit, sich über nachhaltige und klimaschonende Ernährung zu informieren oder seinen persönlichen Fußabdruck der eigenen Ernährung zu bestimmen.

### Sachsen-Anhalt

Am 12. Oktober lädt Deersheim im Landkreis Harz auf den „Edelhof“ ein. Hier wird ein genossenschaftlich betriebener Dorfladen neu errichtet, in dem Lebensmittel ebenso zum Angebot gehören sollen wie Dienstleistungen, medizinische Versorgung und Kommunikation. Zum Tag der Regionen werden der aktuelle Stand des Vorhabens und ein Bild vom „fertigen“ Dorfladen präsentiert. Rundherum erwartet die Gäste ein Markt mit regionalen Produkten, Informationen aus Vereinen und Unternehmen, Kinderaktionen, Musik, Tanz und gute Stimmung.

### Rheinland-Pfalz

In Rheinland-Pfalz beteiligt sich neben dem Regionalbündnis Soonwald-Nahe, das 20 Veranstaltungen in den Regionen Nahe und Hunsrück gemeinsam mit Partnern organisiert, auch die Regionalmarke Eifel GmbH. Unter dem Motto „Kurze Wege - Klare Herkunft“ präsentieren sich die Metzgereien der Regionalmarke. Sie möchten allen Interessierten die „Wertschöpfungskette Eifel Fleisch und Wurst“ näher bringen und stehen im Aktions-

zeitraum Rede und Antwort. Ergänzt wird das Ganze durch Verkostungsaktionen.

### Thüringen

Der Rhöner Holzbildhauerverein Empfertshausen veranstaltet am 29. September den Rhöner Holzmarkt, eine messeartige Veranstaltung zur Präsentation von Unternehmen der Rhöner Holzregion in Bezug auf das holzverarbeitende Handwerk wie Holzschnitzer/-bildhauer, Drechsler und Tischler. Gezeigt werden neben den Holzproduktanbietern auch die Forst- und Holzwirtschaft sowie energetische Holzverwendung.

### 15 Jahre Tag der Regionen

Der Tag der Regionen wird in diesem Jahr fünfzehn. Zur Festveranstaltung unter dem Titel „Kurze Wege für Europa - 15 Jahre Tag der Regionen“ lädt das Aktionsbündnis Tag der Regionen gemeinsam mit dem Bundesverband der Regionalbewegung e.V. am 11. Oktober ins Gasthaus Sindel-Buckel im fränkischen Feuchtwangen. Bei regionalen Köstlichkeiten, einer musikalischen BildReview und einem Interviewgespräch mit Tag der Regionen Experten aus Deutschland, den Niederlanden und Schottland werden auf die Bewegung zurückgeblickt und neue Pläne geschmiedet.

Einen Überblick über alle Veranstaltungen gibt die Website [www.tag-der-regionen.de](http://www.tag-der-regionen.de).

## Bekanntgabe der Haus- und Straßensammlung 2013

Sehr geehrte Damen und Herren,  
hiermit möchten wir Sie darüber informieren, dass die diesjährige Haus- und Straßensammlung des Volkswundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. in Thüringen im Zeitraum vom

**28. Oktober bis 17. November 2013** (Volkstrauertag) statt findet.

Die Sammlung ist genehmigt durch das Thüringer Landesverwaltungsamt mit

Az.: 200.10-2152.10-09/13 TH vom 13. 11. 2012.

Wir möchten Sie auch im Namen unseres Vorsitzenden, Min. a. D. Dr. Michael Krapp, herzlich darum bitten, dies mit einem entsprechenden Eintrag in Ihrem Amtsblatt zu erwähnen.

Wir bitten Sie weiterhin Bürgerinnen und Bürger oder auch Vereine und Schulklassen Ihrer Stadt oder Gemeinde anzusprechen, um diese als Sammler für den gemeinnützigen und friedensfördernden Zweck der Kriegsgräberfürsorge zu werben.

Da unsere Geschäftsstelle in Thüringen mit nur drei Mitarbeitern besetzt ist, sind wir auf ehrenamtliche Hilfe angewiesen.

Die Ihnen aus den vergangenen Jahren bereits bekannten Sammel- und Abrechnungslisten sowie Sammlerausweise werden wir Ihnen in den nächsten Tagen zusenden.

Für Ihre Bemühungen möchte ich mich bereits im Voraus bedanken und verbleibe mit freundlichen Grüßen

*Henrik Hug*

**Henrik Hug  
Geschäftsführer**



## Wir gratulieren zu Ehejubiläen

**17.10.2013 zum 60. Hochzeitstag  
(Diamantene Hochzeit)**  
**Herrn Taubert, Werner und Frau Taubert,  
Asta  
Kaltenlengsfeld**

**23.10.2013 zum 65. Hochzeitstag (Eiserne Hochzeit)**  
**Frau Gutsche, Herbert und  
Frau Gutsche, Hilde  
Klings**



## Wir gratulieren zum Geburtstag

### Andenhausen

19.10. zum 86. Geburtstag Frau Fuß, Lina  
19.10. zum 79. Geburtstag Frau Hanke, Lisbeth  
07.11. zum 72. Geburtstag Frau Grob, Trude  
13.11. zum 71. Geburtstag Herrn Hipper, Gerhard  
13.11. zum 79. Geburtstag Frau Grölle, Margot

### Diedorf (Rhön)

16.10. zum 79. Geburtstag Frau Protzmann, Rosalinde  
23.10. zum 72. Geburtstag Frau Marschall, Gudrun  
07.11. zum 65. Geburtstag Herrn Schlotzhauer, Herbert  
10.11. zum 87. Geburtstag Herrn Hüther, August  
11.11. zum 73. Geburtstag Frau Möller, Gertrud  
12.11. zum 77. Geburtstag Herrn Kranz, Egon

### Empfertshausen

17.10. zum 79. Geburtstag Herrn Hesselmann, Hermann  
22.10. zum 77. Geburtstag Frau Kirchner, Elfriede  
27.10. zum 77. Geburtstag Frau Schmuck, Edeltraud  
28.10. zum 74. Geburtstag Herrn Kranz, Willi  
28.10. zum 79. Geburtstag Herrn Krug, Werner  
01.11. zum 70. Geburtstag Herrn Dittmar, Peter  
01.11. zum 74. Geburtstag Herrn Hollenbach, Kurt  
06.11. zum 76. Geburtstag Herrn Bittorf, Lothar

### Fischbach (Rhön)

24.10. zum 70. Geburtstag Frau Vogt, Lisa  
28.10. zum 86. Geburtstag Herrn Lindemann, Alois  
29.10. zum 80. Geburtstag Herrn Hößel, Helmut  
02.11. zum 69. Geburtstag Frau Zentgraf, Inge  
04.11. zum 65. Geburtstag Herrn Richter, Helmut  
05.11. zum 77. Geburtstag Frau Jung, Ruth  
12.11. zum 80. Geburtstag Herrn Reifschneider, Horst

### Kaltenordheim

18.10. zum 70. Geburtstag Herrn Last, Hartmut  
20.10. zum 72. Geburtstag Frau Dittmar, Lilo  
21.10. zum 81. Geburtstag Frau Schmidt, Irmgard  
22.10. zum 80. Geburtstag Frau Gerlach, Inge  
22.10. zum 74. Geburtstag Frau Lampert, Rosel  
24.10. zum 84. Geburtstag Herrn Fienold, Harry  
26.10. zum 74. Geburtstag Herrn Franke, Günter  
30.10. zum 86. Geburtstag Frau Müller, Herta  
31.10. zum 84. Geburtstag Frau Zentgraf, Elise  
01.11. zum 84. Geburtstag Frau Bauß, Resi  
03.11. zum 69. Geburtstag Frau Bräuning, Karin  
04.11. zum 84. Geburtstag Herrn Dänner, Hans  
04.11. zum 69. Geburtstag Frau Dreßler, Gertraud  
05.11. zum 65. Geburtstag Herrn Anders, Peter  
05.11. zum 78. Geburtstag Frau Steinmetz, Helga  
07.11. zum 86. Geburtstag Frau Scheffler, Herta  
10.11. zum 82. Geburtstag Herrn Kaldenbach, Gebhard  
11.11. zum 77. Geburtstag Frau Rauch, Sigrid  
11.11. zum 76. Geburtstag Herrn Wagner, Karl-Heinz  
11.11. zum 80. Geburtstag Frau Zentgraf, Gisela  
12.11. zum 91. Geburtstag Frau Lünzer, Helene  
13.11. zum 85. Geburtstag Frau Großmann, Edith  
13.11. zum 79. Geburtstag Herrn Marschall, Horst  
14.11. zum 70. Geburtstag Frau Last, Rosa  
14.11. zum 89. Geburtstag Frau Schramm, Eva  
15.11. zum 71. Geburtstag Frau Schwarz, Ursula

### Kaltenlengsfeld

16.10. zum 96. Geburtstag Frau Hopf, Else  
22.10. zum 68. Geburtstag Herrn Röhl, Bernd  
23.10. zum 65. Geburtstag Herrn Boronowski, Rolf  
05.11. zum 74. Geburtstag Herrn Chilinski, Bernhard  
09.11. zum 67. Geburtstag Herrn Bergsma, Joachim

### Klings

17.10. zum 73. Geburtstag Frau Beck, Gerda  
17.10. zum 79. Geburtstag Frau Fleischmann, Beate  
18.10. zum 85. Geburtstag Herrn Gutsche, Herbert  
31.10. zum 70. Geburtstag Frau Fischer, Gerda  
05.11. zum 74. Geburtstag Frau Dänner, Gisela  
06.11. zum 87. Geburtstag Frau Möller, Emmy  
08.11. zum 74. Geburtstag Herrn Fleischmann, Siegmund  
11.11. zum 83. Geburtstag Frau Schlotzhauer, Helene  
12.11. zum 73. Geburtstag Herrn Wagner, Kurt  
14.11. zum 76. Geburtstag Herrn Henco, Friedhelm



## Übersicht der bisher gemeldeten Veranstaltungen für 2013

<b>Oktober</b>	<b>Ort</b>	<b>Veranstaltung</b>	<b>Veranstalter</b>
03.10.2013	Kaltennordheim	Wirtefest und Herbstmarkt	MEGA-Event Meiningen
05.10.2013	Kaltennordheim	Kirmes ab 21.00 Uhr im Bürgerhaus mit Veritas	
06.10.2013	Kaltennordheim	Kinderkirmes ab 14.00 Uhr im Bürgerhaus	
17.10.2013	Fischbach		
	„Haus der Vereine“	Hauskirmes mit der Spinnstube	Senioren Fischbach
19.10.2013	Kaltennordheim	Vortrag: Dr. Mouzarski	
	Bürgerhaus	„Zwangsaussiedlung in der DDR“ Beginn: 14.00 Uhr	Geschichtsverein Merlins e.V.
23.10. -	Fischbach	Herbstschnittkurs für Kinder	
25.10.2013	„Schule im Grünen“	Leitung: Holzbildhauermeisterin Frau Genschow	Schule im Grünen Fischbach e.V.
<b>November</b>	<b>Ort</b>	<b>Veranstaltung</b>	<b>Veranstalter</b>
01.11. -			
03.11.2013	Kaltenlengsfeld DGH	Kirmes	FFW
21.11.2013	Fischbach		
	„Haus der Vereine“	Liedernachmittag mit Horst Arnold	Senioren Fischbach
22.11.2013	Klings, DGH	Blutspende	DRK Ortsverein
23.11.2013	Kaltennordheim		
	Festhalle der		
	Rhönbrauerei	Doppelbockfest	Rhönbrauerei Dittmar
28.11.2013	Kaltenlengsfeld	Blutspende	Institut für Transfusions-
	DGH - 17.00 Uhr		medizin Suhl gGmbH
<b>Dezember</b>	<b>Ort</b>	<b>Veranstaltung</b>	<b>Veranstalter</b>
Dezember	Fischbach		
	„Unter der Linde“	Weihnachtsmarkt	Gemeinde Fischbach
01.12.2013 -	Empfertshausen	Winterausstellung	Rhöner Holzbildhauer e.V.
23.02.2014	Schnitzschule		Empfertshausen
06.12.2013	Klings, DGH	Seniorenweihnachtsfeier	Gemeinde
06.12.2013	Kaltennordheim	Öffentliche Verkehrs-	Freiwillige Feuerwehr
	Gerätehaus der	Teilnehmerschulung	Kaltennordheim
	Stützpunktfeuerwehr		
07.12.2013	Kaltenlengsfeld, DGH	Rhöner Abend im Advent	Gemeinde und Vereine
12.12.2013	Kaltennordheim	Blutspende	Institut für Transfusions-
	Bürgerhaus - 17.00 Uhr		medizin Suhl gGmbH
12.12.2013	Fischbach	Seniorenweihnacht mit der	
	„Haus der Vereine“	Spinnstube	Senioren Fischbach
26.12.2013	Fischbach		
	„Unter der Linde“	AfterX-Mas Party	Fischbacher SV

Selbstverständlich können uns alle Vereine und Verbände aus den Mitgliedsgemeinden unserer Verwaltungsgemeinschaft weitere Veranstaltungstermine, die in der vorstehenden Vorschau bisher noch nicht berücksichtigt werden konnten, sehr gern per E-Mail mitteilen.

[info@vg-oberes-feldatal.de](mailto:info@vg-oberes-feldatal.de)

Diese werden wir dann selbstverständlich sehr gern für die Vereine und Verbände veröffentlichen.

Bitte senden Sie uns Ihre Texte als Word, Excel oder pdf. Dateien, damit ein zusätzlicher Verwaltungsaufwand durch das Abschreiben von Texten vermieden werden kann.

### Gemeinde Fischbach

### Stadt Kaltennordheim



**Fischbacher Herbstfest**

**Wann: 19.10.2013**  
Einlass: 18.00 Uhr  
Programmbeginn: 19.00 Uhr  
anschließend musikalische Umrahmung durch Norbert Bittorf

**Wo: Gasthaus „Zur Post“**  
Verpflegung ab 18.00 Uhr

Kartenvorverkauf ab 10.10.2013  
Rat der Gemeinde  
(zur Bürgermeistersprechstunde)  
oder bei Rosel Diegmüller & Christel Walter



### 03. - 05. Oktober: Viel los in Kaltennordheim

#### Herbstmarkt, Wirtefest und Kirmesauftritt an einem Tag

##### Alle guten Dinge sind drei:

Am 3. Oktober wird Kaltennordheim von 10 bis 18 Uhr wieder zum Markplatz. Der nunmehr dritte Herbstmarkt lädt Besucher aus nah und fern ein. Eingebettet ist das bunte Treiben in das 24. Kaltennordheimer Wirtefest. Und auch den Kirmesauftritt gibt es in dem Rhönstädtchen an diesem Tag. Um 14 Uhr wird die Kirmesgesellschaft durch die Innenstadt ziehen. Kirmeskuchen dürfen sich die Gäste zudem im Bürgerhaus (14 Uhr) munden lassen. Einem Bummel durch die Läden steht trotz Feiertag darüber hinaus nichts im Wege. Die Geschäfte werden ab 13 Uhr geöffnet haben. „Alles in allem haben wir durch die Bündelung einen abwechslungsreichen Tag auf die Beine gestellt, auf den sich die Kaltennordheimer und ihre Gäste jetzt schon freuen können“, sagt Barbara Wagner von Mega Event. Die Meininger Firma hat die Organisation in Regie. Am Tag der Deutschen Einheit wollen über 70 Händler, Geschäftsleute, Gastronomen und Schausteller die Besucher mit ihren Offerten empfangen. Der Kochherd zu Hause darf an diesem Tag ruhig kalt bleiben. Von 11 bis 14 Uhr gibt es in den Lokalitäten „Schlosscafe“, „Zur Einkehr“ und „Zum Hirsch“ einen familienfreundlichen Mittagstisch zu je 6,50 €. Auf dem Markt selbst darf man wieder Kunsthandwerkern über die Schulter schauen. Das Kreativmobil Graupner und die Malstraße sind am Wilhelm-Külz-Platz zu finden. Zu herbstlichen

Überraschungen bei Büchner-Moden und einem Gewinnspiel bei Mara-Fashion wird zudem eingeladen (ab 13 Uhr). Passend zum Markttreiben können die Besucher ab 14 Uhr den „Leierkastenmann aus Ostheim“ erleben. Kettenflieger, Karussell sowie Los- und Schießbude runden den dritten Herbstmarkt ab.

### Kirmes in Kaltennordheim am 05.10.2013

Zwei Tage später wird dann richtig Kirmes in Kaltennordheim gefeiert. So gibt es am 5. Oktober ab 21 Uhr die große Kirmesparty mit Veritas im Bürgerhaus. Am 6. Oktober kommen ab 14 Uhr zur Kinderkirmes die Jüngsten auf ihre Kosten. Ab 18 Uhr wird zum Kesselfleischessen ins Bürgerhaus eingeladen, bevor ab 20 Uhr die Kirmes dann beendet wird.



„Wie zum Herbstmarkt im vergangenen, erwartet die Stadt Kaltennordheim in diesem Jahr wieder solch eine hohe Besucherfrequenz.“

Foto: mega

### Neuvermietung des Gasthauses „Zum Hirsch“ in Kaltennordheim ab 01. Januar 2014



Das gemütliche Gasthaus zwischen Rathaus und Bürgerhaus befindet sich im Zentrum der Rhönstadt Kaltennordheim. In unmittelbarer Nähe liegt das historische Schlossensemble. Das Gasthaus „Zum Hirsch“ verfügt neben den beiden Gasträumen, die eine Gesamtnutzfläche von ca. 120 m<sup>2</sup> besitzen, über eine Küche, einen Lagerraum sowie Toiletten. Bei den Toiletten erfolgt eine Mitbenutzung durch das angrenzende Bürgerhaus.

Eine Übernahme von Inventar- und Ausstattungsgegenständen ist in Absprache mit dem derzeitigen Mieter möglich. Der Saal und das Vereinszimmer des Bürgerhauses können für Familienfeiern usw. angemietet werden.

Eine Außenbewirtschaftung ist möglich. Parkplätze befinden sich direkt am Haus.

**Interessenten wenden sich bitte an** Herrn Ulrich Schramm, Bürgermeister der Stadt Kaltennordheim (Tel. 036966/84372) oder an Frau Elke Faber, FB Bauamt und Bürgerservice, Verwaltungsgemeinschaft „Oberes Feldatal“ (Tel.: 036966/77818, Fax: 036966/77830, E-Mail: [bauamt.faber@vg-oberes-feldatal.de](mailto:bauamt.faber@vg-oberes-feldatal.de)). Oder senden Sie Ihre **schriftliche Bewerbung bis zum 30.11.2013** an die Stadt Kaltennordheim, Wilhelm-Külz-Platz 2 in 36452 Kaltennordheim.

### Theater im Bürgerhaus mit „Laras Plan“



Kaltennordheim - Es ist bald wieder soweit, die Kaltennordheimer Theatergruppe „Theater für Jedermann“ probt an ihrem neuen Stück für Erwachsene, das Anfang November zu sehen sein wird. „Laras Plan“ ist eine Kriminalkomödie, die garantiert für einen heiteren Abend sorgt. In zwei Akten aufgeführt, dauert die Vorstellung knapp zwei Stunden. Das Publikum wird dabei Zeuge von Missgunst, Habgier, Intrigen, aber auch von Loyalität, Liebe und Gerechtigkeit.

Gespielt wird „Laras Plan“

**1. im Bürgerhaus Kaltennordheim:**

**Samstag, 9. November 2013, 20 Uhr -**

Imbiss und Getränke werden ab 19 Uhr im Foyer angeboten

**Sonntag, 10. November 2013, 16.30 Uhr -**

Kaffee und Kuchen werden ab 15 Uhr im Foyer angeboten

**2. im Schloss Oepfershausen:**

**Samstag, 16. November 2013, 20 Uhr -**

Imbiss und Getränke werden ab 19 Uhr im Schlosssaal angeboten.

Karten für alle Vorstellungen sind ab 1. November 2013 in der Rhönapotheke in Kaltennordheim erhältlich.

**Worum geht es?**

Das Stück spielt in der Bibliothek von Eugen Hammerschmidt, einem sehr reichen Mann, auf dessen Ableben gleich mehrere Angehörige warten, um sein Erbe antreten zu können. Eugen Hammerschmidt ist allerdings auch sehr rüstig und deshalb scheint einer der Angehörigen zu versuchen, ihn durch heimtückische Anschläge ums Leben zu bringen. Als der alte Herr zu Beginn des Stückes von einer Reise zurückkehrt, schockiert er die Verwandtschaft damit, dass er ihnen die schöne junge Lara als seine neue Ehefrau und zukünftige Alleinerbin vorstellt. Die gierigen Erbschleicher haben damit ein neues Problem, müssen sie doch jetzt auch versuchen, die hübsche Lara, die sich sehr unkonventionell benimmt, aus dem Weg zu schaffen. Ob ihnen das gelingt, was die geheimnisvolle Lara wirklich vorhat und ob ihr Plan aufgeht, enthüllt sich dem Zuschauer im spannenden Verlauf des Stückes.

*Es lädt recht herzlich ein*

*Kaltennordheimer Theatergruppe*

**Nächster Redaktionsschluss**

**Montag, den 28.10.2013**

**Nächster Erscheinungstermin**

**Freitag, den 08.11.2013**

# 24. Kaltennordheimer Wirtefest

am 03.10. von 10.00 bis 18.00 Uhr mit  
Herbstmarkt

verkaufsoffen ab 13.00 Uhr  
Kirmesauffakt ab 14.00 Uhr  
über 70 Händler

Geschäftsleute, Gastronomen und Schausteller  
laden ein

- 11.00 - 14.00 Uhr: Familienfreundlicher Mittagstisch im „Schlosscafé“, „Zur Einkehr“ und „Zum Hirsch“ / Ein Essen 6,50 €
- Kunsthandwerk
- Kreativmobil Graupner, Malstraße, Kinderschminken, Glitzertattoos (Wilhelm-Külz-Platz)
- ab 13.00 Uhr herbstliche Überraschungen bei Büchner-Moden
- ab 13.00 Uhr Gewinnspiel bei Mara-Fashion
- ab 14.00 Uhr Kirmeskuchen
- ab 14.00 Uhr „Der Leierkastenmann aus Ostheim“
- ab 14.00 Uhr Umzug der Kirmesgesellschaft durch die Innenstadt
- Grillgerichte, Gulaschkanone, Langosz, Fisch, Crêpes, Süßwaren, Eis
- Kettenflieger, Karussell, Los- und Schießbude

**05.10.**

ab 21.00 Uhr Kirmesparty mit Veritas -  
im Bürgerhaus

**06.10.**

ab 14.00 Uhr Kinderkirmes /  
ab 18.00 Uhr Kesselfleischessen  
ab 20.00 Uhr Kirmesbeerdigung -  
alles im Bürgerhaus



**Impressum**

**Rhönbote – Amtsblatt der VG „Oberes Feldatal“**

**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Oberes Feldatal,

**Druck & Verlag:** Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43,  
98704 Langwiesen, info@wittich-langwiesen.de, www.wittich.de,  
Tel.: 03677 / 20 50 - 0, Fax: 03677 / 20 50 - 21

**Verantw. für Texte:** Verwaltungsgemeinschaftsvorsitzender der VG Oberes Feldatal,  
Sitz der Verwaltungsgemeinschaft: Wilhelm-Külz-Platz 2, 36452 Kaltennordheim  
**Verantw. für Anzeigen:** Herr David Galandt, Für die Richtigkeit der Anzeigen  
übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen  
nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremd-  
beilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und  
die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus  
4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei  
unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farb-  
wiedergabe keine Garantie übernehmen.

Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Erscheint:** nach Th. Bek. VO §2 Abs. 4 monatlich, kostenlos an alle erreichbaren  
Haushalte im Verbreitungsgebiet der VG und ist im Verwaltungsgebäude „Rathaus“  
Kaltennordheim zu beziehen. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis  
von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag abonnieren.